

市民の願い

わたくしたちは
水と緑と詩のまち 前橋の市民です
日々のしあわせと伸びゆくこのふるさとの
明日をめざして
1 やさしい心をもとう
1 強いからだをつくろう
1 たのしく働こう
1 自然をまもろう
1 文化を大事にしよう

前橋まえばし

10月1日

昭和59年(1984年)・第797号

発行・前橋市役所 〒371前橋市大手町二丁目12-1・電話24局1111(大代表)／編集・総務企画部広聴文書課／毎月1日・15日



きょうの献立はギョウザと冷やし中華。特注の材料がそれぞれの場で念入りに調理されます。中央共同調理場で。

給食の共同調理場

○ として保存してください つかまた お役にたちます ○

わたしと共同調理場



山田初枝さん
PTAの
保健委員で
ここを見学
しました。
近代的設備
で、たくさ
んの料理を作るのに驚きました。
子供から給食の話がいつも聞い
ていますが、実際に試食させてい
だき、本当においしいことがわ
かりました。私たちのころの給食
よりもずっとメニューが多くなり
ましたね。(小坂子町・主婦・34歳)

メニューも豊富

朝の陽光がいつぱいの明る
い調理室。野菜洗浄器や
スライサー、自動煮炊き器、
連続揚物器……何もかもピカ
ピカの調理器材が小気味よく
動き、真っ白な白衣をまとっ
た調理師さんがかいがいしく
立ち働いています。給食は、
その大切な目的にそつて、毎
日毎日心を込めて作り出され
ます。やがて配送車が出発し
ます。おいしさ載せて、元氣な
みんなのいる学校へ。

前橋さんぽ。

メモ

共同調理場は五
か所。幼稚園を含
む全市立校の児童
生徒の給食三万九
八八食を賄って
いる。献立調理
配送、食器洗浄を
効率的に行う。

記念樹 プレゼント や緑の相談

秋の水と緑の月間行事

21日、ばら園を中心に

市と、まちを緑にする会、すば
らしい前橋。市民活動協議会では、
「秋の水と緑の月間行事」を次のと
おり行います。

□新築・誕生記念樹プレゼント
対象 58年9月1日～今年8月31日
に住宅を新・増・改築した人、この
期間に子供が誕生した人、樹木の種
類はモッコク、ボタンのいずれか一
本 申し込みは往復ハガキに、住所
・氏名・希望樹木・建築確認申請番
号と年月日(または子供の名前と生
年月日)を記入して、10月9日(火)ま
でに市役所公園管理課へ。予定数を
超えた場合は抽選 配布方法 10月
21日(日)に敷島公園ばら園内で

□緑の相談会
日時 10月21日(日)午前10時～正午
会場 ばら園内緑化相談所 相談員
一級造園施工管理士ほか専門家
申し込み 10月15日(日)までに往復ハ
ガキに相談内容を簡単に記入して、
市役所公園管理課へ

□グリーンアドベンチャー
日時 10月21日(日)午後1時～2時
会場 ばら園 内容 ばら園内の樹
木の名前当てクイズ(先着二百人に
苗木プレゼント)

□緑化パネル展示会
日時 10月20日(土)・21日(日)、午前9
時～午後5時 会場 ばら園内展示
室 内容 市有施設の緑化、優良生
け垣、モデル庭園の写真展示
○お問い合わせは公園管理課内
線3942へ。

秋バラの見ごろ
ばら園にある二百種三千株の「秋
バラ」の見ごろは、今月中下旬ごろ
になる見込みです。

ピックアップ

13日(土)14日(日) さあ、前橋まつり…3面

▽岩神緑地で全国豚共進会を開催…2面
▽ぜひ知って！地震の知識と教訓…4面
▽火災共済の更新。改めて手続を…5面
▽秋。今こそ参加するスポーツへ…6面
▽大切です。家庭の食事、食生活…7面
▽新シリーズ「上水道ものがたり」…10面

ご協力ください

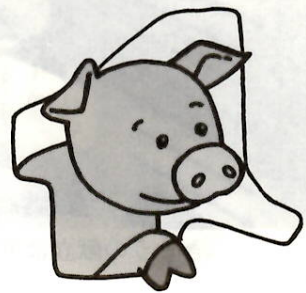
岩神緑地を会場に……

豚の全国共進会

10月25日～29日

「豚のオリンピック」といわれる第十回全日本豚共進会が、十月二十五日(木)から二十九日(月)までの五日間、利根川河川敷・岩神緑地(競輪場駐車場)で開催されます。全国からたくさんの方が本市を訪れます。みなさんのご理解ご協力をお願いします。

この共進会は四年に一度開かれ、全国各都道府県の厳しい予選を経て選出された種豚約四百頭が一堂に会して覇を競う、わが国養豚界最大の祭典です。出品される種豚の種類は、ランド



26日に市有施設見学

消防署・清掃工場など

市民のみなさんに身近な市政への理解を深めていただくため、バスを利用して市有施設の見学を実施します。

日時 10月26日(金)午前8時50分市役所1階市民ロビー集合、午前9時出発、午後5時帰庁 対象 市内在住、在勤者 四十人 見学場所 市庁舎、図書館、消防署、敷島浄水場、老人福祉センター、運動公園、荻窪清掃工場、総合運動公園、市民体育館、六供清掃工場(十か所)

用意するもの 昼食と筆記用具 申し込み 10月18日(木)までに往復ハガキに住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入して〒371前橋市大手町二丁目二二一市役所広聴文書課へ。返信用にはあて名明記のこと、一人一枚に限り、定員を超えた場合には10月19日(金)午前10時、市役所1階ロビーで公開抽選。結果はハガキで通知します。問い合わせ 広聴文書課 内線3100

表形式、閉会式
一般の方もご覧ください。

ミニ動物公園を開設

会期中、ミニ動物公園が出来ます。子牛や子豚、ヤギ、メシヨウ、ウサギなどの動物が子供たちをお待ちしています。また、県物産観光展、畜産資材展なども開かれます。ご家族連れでお出かけください。

お問い合せは農政課 内線3705へ。

会場地が利用制限

会場となる岩神緑地は、十月九日(火)から十一月一日(木)まで、施設の建設や整理などを使用して、会期中は会場周辺の交通混雑が予想されます。

スポーツの秋多彩に

十月、学校や会社の運動会、市民スポーツ祭と市民参加の体育行事がいっぱい。「体育の日」には十六地区で市民運動会。

緑化紹介のTV番組

政府広報TV番組「緑と語る」で本市の住民参加による都市緑化を紹介します。十月十一日夜十時十五分からGTV。

天皇のお歌の碑

昨秋、国体にご出席の天皇陛下が詠まれたお歌が記念の碑に刻まれ、ゆかりの地敷島公園陸上競技場前に建てられました。

市政の今

赤城周辺の開発計画

本市を含む県の赤城山周辺地域振興の構想調査がスタート。このほど初の説明会、関係十四市町村長会議が開かれました。

火災・救急発生状況

消防本部前にこの夏お目見えした掲示板は、火災発生と救急出動の数を道行く人に知らせます。増やしたくない数字です。

前橋市の火災・救急発生状況	発生件数
火災発生件数	20件
救急発生件数	106件
合計発生件数	126件
1997年度発生件数	116件
前年度発生件数	110件

前橋市の火災・救急発生状況	発生件数
火災発生件数	20件
救急発生件数	106件
合計発生件数	126件
1997年度発生件数	116件
前年度発生件数	110件

危険物取扱者の試験

11日に準備講習会

分 会場 市民文化会館 講習科
目 乙種第四類危険物取扱者試験準備講習 定員 先着二百五十人
受講料 五千元(会員四千元)
申し込み 10月4日(木)～9日(火)の間に前橋地区危険物安全協会事務局(消防本部内)へ
〇：いずれも申し込み時間は日曜を除く午前8時30分～午後5時(土曜は正午まで)。お問い合わせは消防本部予防課 内線3211へ。

〇危険物取扱者試験
日時 11月11日(日)午前9時
会場 前橋工高ほか 試験の種別 乙種危険物取扱者試験(第四類、丙種危険物取扱者試験) 受講手数料 乙種三千四百円、丙種二千七百円 申し込み 10月4日(木)～20日(土)の間に消防本部予防課へ
〇試験準備講習会
日時 10月11日(日)午前9時30分～11時



満場の注視を浴びての最終審査 前回

第3回定例市議会 公営企業決算を認定

九月十日から十二日間の日程で開かれた第三回定例市議会は、公営企業の前年度決算認定など三十三議案を審議、いずれも原案どおり可決、承認されました。三つの企業会計と補正予算の概要は次のとおりです。

●水道事業会計
五十八年度の水道事業は、第五次拡張計画の第三年度計画に基づき配水管線の布設、配水管施設の拡張や四月一日から開始された県営第一水道事業関連工

事を始め、老朽管整備事業など計画どおり行われました。経営面では、収益が事業費用を上回り、三億六九〇二万円の純利益を生み健全財政は維持されています。

給水人口は二十六万九千人で前年度比〇・七増、年間総給水量は四千五百四十五万八千立方メートルで五・七％の大幅増。総収益は二億七〇九四万一千円、総費用は二億四〇三九万一千円、それぞれ前年度比五・一％、一四％の増加です。

●下水道事業会計
引き続き管渠整備を積極的に進め、利根川東地区の単独公共下水道、利根川西地区の流域関連公共下水道を合わせ百八十・

九割が整備され、処理区域は千五百九十一・七に拡大されました。

施設の改良工事では、前橋下水処理場の焼却炉などの改良、岩神ポンプ場の自動除じん機や沈砂槽上機の設置工事などを実施し、公共用水域の水質保全と適正な施設管理に努めました。

経営面では、面的整備に伴い下水道使用料は前年度比五・九％の伸びを示しました。

処理区域の水洗便所用世帯数は三万七千三百余世帯で、処理区域戸数に対する割合は九二・六％となりました。

総収益は二億九千九百三十三万一千円、総費用は二億七千九百八十八万五千円、それぞれ前年度比七・六％、八・

●一般会計予算
五八・一億六千万円に一般会計補正予算は、二億四千万円を追加。歳入歳出予算の総額は五八・一億六〇八十七万八千五百円となりました。主な内訳は、歳入では市税が一億二千六十八万円の増、地方交付税七億六千五百三十九万円の減、歳出では農林水産業費二億五千万円、商工費七億〇〇三万五千円、土木費一億九千九百九十九万五千円、教育費二億九千九百九十九万五千円などです。

●教育委員に平方さん
宮沢俊樹さんの任期満了に伴い、平方さん(五)が十月一日付で選任されました。





掛け声もろともみこしに燃えて

前橋まつり

10月13日・14日

今年の「前橋まつり」は、例年どおり今月の十二日(土)と十四日(日)の二日間、正午から午後七時まで、立川町通りを主会場として盛大に開催されます。市民みんなて楽しみましょう。

年を追うごとに盛大に開催される前橋まつりは、今年で三十七回目。実施委員会では、市民のみなさんに一層親しまれる祭りを旨として準備を進めています。市民総参加の祭りを目標として、みなさんの積極的な参加をお待ちしています。

★ 広場でサンバ踊り

今年の祭りの主会場は、立川町通り。「踊りの広場」「前橋華龍太鼓」が設けられます。

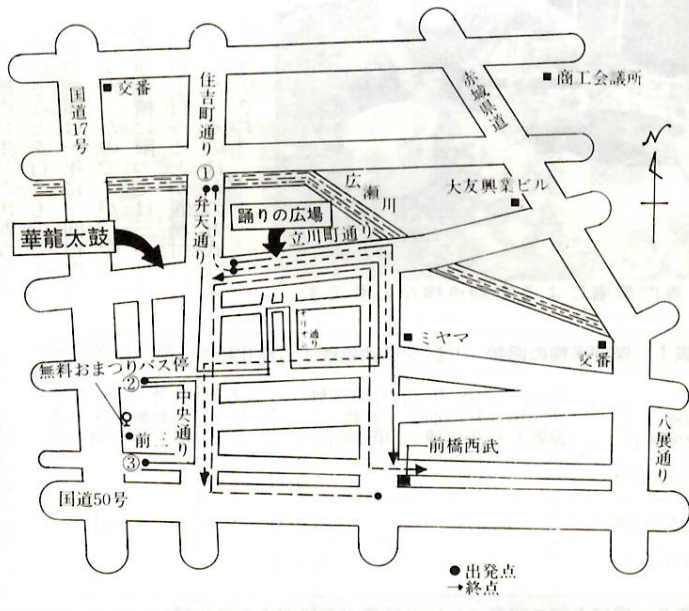
□踊りの広場

立川町通りを会場として、午後二時50分から6時まで、郷土民謡流し、八木節大競演、ザ・サンバマエバシ踊りなどが行われます。

▽郷土民謡流し、婦人会、子供会、事業所、各種団体約二千人が参加、前橋おどり、前橋はやし、八木節おどりを踊ります。

▽八木節大競演、前橋八木節協

前橋まつり案内図



県警音楽隊、カラーガールを先頭にミス群馬のみなさんがオープンカーに乗って午後二時から市内中心部を行進します。

□前橋華龍太鼓 前橋華龍太鼓振興会、県内太鼓団体などにより、午後二時から6時30分まで立川町通りで勇壮な太鼓の演奏を披露します。

□お祭り広場 例年と趣をかね、中心部各商店街の通りで各種の催しを行う予定です。

また、公営企業のPRコーナーとして、旧長崎屋一階において、たくさん催し物が開催されます。

★ 鼓笛吹奏楽が行進

鼓笛吹奏楽パレード、大人みこし、子供みこし、山車など、図のとおり中心商店街を行進します。

前橋観光百景写真コンテスト

写真コンテスト

第五回前橋観光百景写真コンテストの作品を募集しています。奮って応募ください。

題材「前橋を観光的に撮影した枚数に制限はありません」作品

交通規制にご注意

前橋まつりの開催日、13日(土)と14日(日)の午後二時から7時まで、立川町通りを始め市街地中心部は、交通が規制されます。

無料おまつりバス

13日(土)と14日(日)の二日間、午前10時30分から午後6時30分まで、約十分おきに競輪場駐車場と中心商店街(前三前バス停)を折り返す、無料おまつりバスを運行します。

○：前橋まつりの詳しいことは、商政課内線3603にお問い合わせてください。



国保税と住民税では所得割が違う

「所得割」といっても国保税と住民税では、次の点が違います。

①扶養控除などの各種控除は、国保税では基礎控除(二十六万円)だけが適用されますので、住民税の所得割が非課税でも、国保税では課税されるケースがあります。

②青色専従者給与額などは、国保税では事業主(支払者)の所得に課税されますので専従者本人の所得には含まれません。

③土地などの譲渡所得の特別控除は、国保税では適用がないので、譲渡の翌年は国保税が大幅に増えるケースがあります。

④みなし法人課税を選択している場合、国保税ではその適用がありませんので、事業主報酬などは事業所得に計算を直して課税します。

⑤肉用牛の売却に伴う免税所得は、国保税では課税対象となります。

⑥雑損失の繰越控除は、国保税では適用がありません。

国保課税の仕組みは、八月にお送りした本算定納税通知書に同封のお知らせをご覧ください。

○：お問い合わせは国民健康保険課内線3250へ。

各地区で納税相談所を開設

市税の納付については、市民の大多数の方々に納期内納税を

納税相談日			
月	日	相談所	対象者区域
10月	12日(金)	上川淵公民館	上川淵地区
		桂萱公民館	桂萱地区
		東公民館	東地区
10月	16日(火)	下川淵公民館	下川淵地区
		総社公民館	総社地区
		元総社公民館	元総社地区
10月	17日(水)	芳賀公民館	芳賀地区
		清里公民館	清里地区
		城南支所	城南地区
10月	18日(木)	永明公民館	永明地区
		南橋公民館	南橋地区
相談時間はいずれも午後1時～4時			

マイホームと税金

マイホームを持った場合の税金についてご説明します。

□登録免許税(国税)

土地や建物などの不動産を取得すると登記をしますが、この時かかるのが登録免許税です。例えば、新築した建物の所有権保存登記の税率は、その建物の価額(原則として固定資産の評価額)の〇・六%です。

□不動産取得税(県税)

不動産を取得した時にかかるのが不動産取得税です。建物にかかる税額は、その建物の価額(原則として固定資産の評価額)に四%の税率を掛けた金額です。

住宅を取得した場合、その住宅が一定の要件に当てはまる時は税額が軽減される特例があります。

□固定資産税(市税)

建物を新築などで取得すると固定資産税が課税されます。固定資産税は、賦課期日(その年の一日)現在の状況で課税されます。年の中途で取得した場合は、翌年一月一日の現況で翌年度から課税されることにな

マイホームと税金

マイホームを持った場合の税金についてご説明します。

□登録免許税(国税)

土地や建物などの不動産を取得すると登記をしますが、この時かかるのが登録免許税です。例えば、新築した建物の所有権保存登記の税率は、その建物の価額(原則として固定資産の評価額)の〇・六%です。

□不動産取得税(県税)

不動産を取得した時にかかるのが不動産取得税です。建物にかかる税額は、その建物の価額(原則として固定資産の評価額)に四%の税率を掛けた金額です。

住宅を取得した場合、その住宅が一定の要件に当てはまる時は税額が軽減される特例があります。

□固定資産税(市税)

建物を新築などで取得すると固定資産税が課税されます。固定資産税は、賦課期日(その年の一日)現在の状況で課税されます。年の中途で取得した場合は、翌年一月一日の現況で翌年度から課税されることにな

10月の納税

◆市県民税第三期・国民健康保険税第四期 10月31日まで

市役所は、〒371前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。



先月起きた「長野県西部地震」では大きな被害が出ました。その後も度々地震が続いています。地震は、いつどこで起こるか分かりません。いざという時のために、家庭や職場でのふだんからの備えが大切です。日ごろから関心を持ち、万に備えましょう。

地震に関する注意事項などを今回から四回に分けて掲載します。

□知っておきたい地震の知識

▽震度とは……人体に感じたり周囲の物体や構造物などに対する影響からみた、それぞれの地点での震動の強さです。震度の目安は次のとおりです。

震度0…無感覚：地震計にしか感じない 震度1…微震：わず

みんなで心がけよう、明るい選挙

暮らしを支える大事な選挙

私たちは毎日暮らしを暮らしています。大多数の人が、よい暮らしとは衣食住が適度に足り自分自身を幸せにしたい、明日への希望の持てる暮らしであると考えているでしょう。よい暮らしのために政治がうまくいかなければなりません。そして立派な政治は立派な代表者なしには実現できません。

普通の人たちは、それぞれ自分の仕事に忙しく公の事にはなかなか手が回りません。そこで自分たちを正しく代表できる人を選び、市町村議会や都道府県議会、国会に送り出し、また市町村長や知事に行政をまかせよう。

から選挙をみんなが心掛けていよう。

選挙啓発ポスターの入賞者

「明るい選挙啓発ポスターコンクール」には、二百三十四点の作品が寄せられ、次のとおり入賞者が決まりました。入賞作品は県の第二次審査に送ることになっています。

□入賞者（敬称略）

来月10月から

点検・清掃回数が増

浄化槽

公共下水道がまだ整備されていない地域での浄化槽の設置は、年々増え続け現在市内で約二万一千基あります。厚生省では、今年四月に浄化槽法の施行規則を制定し、全般的な浄化槽の増やす規定を来月の十月一日から適用することになりました。

□点検と清掃は義務

浄化槽は厚生省令の定めにより、管理者の責任で点検と清掃を行うことが法的に義務付けられています。もし点検や清掃が行き届かない場合は、浄化槽の放流水によって水質汚濁、悪臭など公害の発生原因となり多くの人々に迷惑をかけることとなります。

□保守点検の回数

普通の浄化槽は単独処理とい



専門業者による定期点検が必要

表Ⅰ 保守点検の回数（し尿を単独処理する浄化槽）			
方式	人数	回数	備考
方式Ⅰ	20人以下	3か月	
方式Ⅱ	21人～300人	2か月	
方式Ⅲ	301人以上	1か月	

表Ⅱ 保守点検の回数（し尿と雑排水を処理する浄化槽）			
浄化槽の種類	方式	回数	備考
2階タンクまたは沈でん分離槽のあるもの	活性汚水方式	3か月	
スクリーン・流量調整タンクまたは流量調整槽のあるもの	活性汚水方式	2週間	
沈でん分離タンク、2階タンク、流量調整タンク	活性汚水方式	1週間	

市では浄化槽維持管理料金の見直しを決定しました。

市では浄化槽維持管理料金の見直しを決定しました。

違反建築物を巡視

違反建築物の未然防止と建築物の安全、良好な住環境を確保することを趣旨に、十月十一日（木）から十七日（水）まで「全国違反建築物巡回」が実施されます。

この一環として、十月十二日（金）に全国一斉公開建築パトロールを行います。建築物の新築、増築、改築、移転などの工事を行う時は、必ず建築確認申請書を受け付けてから着工してください。

○建築基準法上の所要手続きや建築物の規制など不明な点がありましたら、建築指導課（内線3833・3834）へ。

温水器設置に融資

太陽熱温水器の設置に融資を行います。ご利用ください。

対象は市内に住所が、住宅に太陽熱温水器を設置しようとする人。融資額二十万円以内。利率年利四％。償還期間二年以内（四か月の据置き期間を含む）。償還方法元金均等月賦償還。設置業者市指定水道工事業者または太陽熱温水器取扱登録業者。融資取扱金融機関市内の銀行、相互銀行、信用金庫、信用組合、群馬県労働金庫。申し込み・問い合わせ16日に市役所で。

一日合同行政相談

十月十四日（日）から二十日（土）まで行政相談週間です。群馬行政監察事務所では「一日合同行政相談所」を開きます。

日時：十月十六日（火）午前10時～午後3時。会場：市役所3階会議室。相談内容：役所、公社などの行政の事務（年金、登記、保険、環境衛生、農地、税金、公害、道路、河川、郵政など）の苦情や要望、相続、離婚、借地借家問題、交通事故。相談員：群馬行政監察事務所。行政相談所：お問い合わせください。

技能士の検定試験

技能検定は、技能者の持っている技能を一定の基準で検定し、合格すると一級、二級の合格証書が交付され、技能士の称号が与えられます。

実技試験：十二月一日（土）～60年2月25日（月）。学科試験：60年2月10日（日）～17日（日）。職種：寝具・家具製作、洋・和菓子、和裁、建築・機械・電気製図など。申し込み・問い合わせ：10月4日（木）～17日（水）の間に県職業能力開発協会（0270・27761または県職業訓練課（0271・111内線3173）へ。

専門家が経営相談

相談日：常時。対象：卸売業、小売業など市内の中小企業。内容：現在の経営状況から今後の経営活動の方向を提示するなど、企業経営の全般の相談。相談方法：きめ細かな専門指導。電話による簡易相談指導。指導員：（日）日本経営士会群馬支部長・小暮欽一郎さん、同理事・林道松治郎さん、中小企業診断士・東正高さん。申し込み：商政課（内線3602）。電話による簡易相談指導は指導員の小暮欽一郎さん宅（0253・669）へ。

非行防止 重点に

全国防犯運動

「考えて／＼が育つ環境を」をテーマに、少年を取り巻く社会環境の浄化を重点として、秋の全国防犯運動が今年十一月から二十日まで実施されます。特に次のことに市民のみなさんのご協力をお願いします。

- 盛り場などでの補導
盛り場などで遊んでいる子供に「どうしたの」「何をしているの」などと声をかける。愛の一声運動を進めましょう。
- 有害雑誌を見せない運動
「見せない」「売らない」「買わない」の有害雑誌「三不運動」を進めましょう。
- 盛り場などでの暴力排除
暴力団に対して「恐れない」「金を渡さない」「利用しない」「甘い誘いに乗らない」の「四不運動」を進めましょう。
- 覚せい剤の乱用防止
「乱用しない」「乱用させない」「持ち込まない」の「非覚三原則」を進めましょう。

- 各種相談のご利用も
▽困りごと相談 ☎248080
▽ヤングテレホン ☎248989
▽覚せい剤ダイヤル ☎248888
▽暴力についての相談 ☎243456
- ：お問い合わせは前橋警察署 ☎245454、前橋東警察署 ☎245454または広聴文書課 ☎内線3522へ。

老人医療費を通知

国民健康保険

七十歳以上の老人（六十五歳以上七十歳未満の寝たきり老人等の認定を受けた人を含む）で、国民健康保険に加入し老人保健法による医療を受けた人に対して、医療費の通知を行います。医療費の通知は、医療費がどのように支払われているかを知

初めての文化祭開催

19日・21日 クラブ活動の成果を発表

文化・芸術の秋。老人福祉センター「きしま」では、各クラブが日ごろの活動の成果を披露する、「第一回きしま文化祭」を開きます。お出かけください。

老人福祉センターには、二十ほどのクラブ（期間の定められ

老人福祉センター

きしま

☎2121

その成果の発表の場として、初めての文化祭を開催することになりました。一般の方のご来



文化祭の出品作に精を出す陶芸クラブ員

更新時です

改めて加入手続きを

万一の時に備えて、火災共済に加入しましょう。
火災共済は、万一火災に遭われた時に見舞金を支給する制度です。十二月末日まで火災共済特別増強運動を実施しています。今までの期間に加入していた方は改めて手続きが必要です。未加入の方もぜひこの機会に加入してください。

保険料は忘れずに

国民年金

国民年金の保険料は納めていく必要があります。納め忘れがないかどうか、もう一度確認しましょう。
保険料を納め忘れず、万一の事故の時に障害年金や母子年金などを受けられなければなりません。将来、老齢年金を受けられなければならないおそれがあります。もし、

「やさしさを隣人に」をスローガンに、今年も十月一日から全国一斉に赤い羽根共同募金運動が展開されます。
世の中の不幸をなくし、みんなが幸せであるようにとは、だれもが願っていることです。この運動は、みなさんの助け合い心を基に全国で実施されます。

赤い羽根共同募金

—ご協力ください—

昨年は、目標額を上回る二千八百六十七万三千六百七十円が寄せられ、社会福祉施設や団体に配分し大変喜ばれました。各町内の役員さんを通じて、募金をして頂くことになりませんが、みなさんの温かいご理解とご協力をお願いします。
○：お問い合わせは厚生課 ☎内線3237へ。

さわやか

イン語講座

楽しいスぺ

小相木町 山田タエ子 46

娘に、「お母さん何かやったら」と勧められ、考えていた矢先に、東公民館のスペイン語講座開講のを知り、早速申し込みました。

講座は、毎週木曜日の午前中です。九月に始まったばかりで、今、アルファベットや数詞、簡単な単語などを教えていただいています。そして、おなじみの歌「ベサメ・ムーチョ」を声をそろえて原語で歌ったりします。スペイン語を勉強するなんて、思いもかけないことだったわけですが、島国育ちの私たち日本人にとっては、またとない国際文化交流の場とな

つてることがわかりました。それにしても素晴らしい講師の先生に恵まれました。マリア・エレナさん（36歳、エルサルバドル出身、下新田町在住）が、明るくてお人柄のよい、とても魅力的な方なのです。私たちの学びの仲間には現在十二人、大変楽しい雰囲気です。お陰で毎日の生活がぐんと充実してまいりました。



とっても親しみやすい雰囲気です

まちの話題

ケヤキのムクドリに大目玉

前橋駅前通り

前橋駅前通りのケヤキ並木通りに奇妙な目玉の風船が出現し、通行者の目を誘っています。これは、同通り商売がムクドリを追いかけるために設置したもので、直径五十二センチの赤と黄の風船に、黒くひとみが描かれています。三年前ごろから、ムク



も、その大量のふんで通行人や歩道を汚しては大変と、爆竹やロケット花火で追い払い作戦を行いましたが、すぐ舞い戻って来ます。新聞で、沼田地区の農家が稲田に目玉の風船を使って鳥害を防いでいるのを知り、早速問い合わせ三十個を購入。先月初めに取り付けたところ、翌日にはもうのようにムクドリは退散してしまいました。

この目玉風船、商売では落葉後に取り片付けるとい

市役所は、〒371前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

最初の医師はあなた自身



●肺ガン検診

今月から実施

っている人③たんや咳が続いて
 いる人
 ○：問い合わせは保健衛生課 ☎
 内線3263へ。

肺ガン”を制圧するために住
結核検診会場で、新市域の人
対象（旧市域の人は六十年四
から実施）に肺ガンの集団検
を行います。なお会社などに
務めている人も受診できます。
の事項に該当する人は進んで
診してください。

① 40歳以上の人 ② たばこを吸

内線 3263へ。

11月中は医院・病院で

●子宮ガン検診

子宮ガン検診は医療センターや地区公民館などで決められた

日時に集団で行っていますが、十一月中は表の医院・病院で受けられます。検査は簡単です。おつくうがらずに検査を受けて

腎バンクに
ご理解とご協力を

望者に提供していた^{さう}く制度
です。

□10月のガン検診
 ＊ ＊
 〈胃ガン検診〉10月17日(水)↓下
 川淵公民館 10月24日(水)↑上川

に掲載の胃個別検診実施医療機関へ電話するか、直接受け付けへ申し込んでください。

元總社公民館、東公民館、朝食
団地公民館、駒形会議所

.....

方注射
 ～3時00分
 神公民
 公民
 公民
 民公民
 門公民
 公民

目	集	會	所
愛	民	神	館
公	宥	民	社
靈	民	民	館
公	民	民	館
神	民	會	所
公	集	民	館
公	公	民	館
丘	公	民	館
王	公	民	館
區	公	民	館
區	民	會	館

目	公	民	館
原町	自治	會	館
目	公	民	館
町	民	館	局
目	飯	玉	神
公	民	館	館
目	公	民	館
目	公	民	館
目	雷	電	神
芳	町	公	民
目	公	民	館
目	公	民	館

子宮ガン検診実施医療機関		
医療機関名	住 所	電話番号
秋草産婦人科医院	日吉町三丁目6-6	31-8433
井 上 医 院	若宮町二丁目4-16	31-1711
池 田 医 院	西片貝町二丁目227-1	23-2378
いえさか産婦科医院	表町二丁目9-2	24-1144
今井産婦人科内科医院	東片貝町875	21-1000
宇上産婦人科医院	大手町三丁目5-21	31-7351
小原沢産婦人科医院	青柳町362	32-6314
神岡産婦人科医院	岩神町二丁目7-18	31-0691
金 沢 医 院	総社町一丁目1-20	51-0468
清 宮 医 院	紅雲町二丁目12-10	21-6518
山 王 病 院	山王町二丁目20-18	66-5410
佐藤産婦人科医院	表町二丁目20-17	24-7606
須藤産婦人科医院	住吉町二丁目5-20	31-4133
産科婦人科関根医院	文京町二丁目11-3	21-2291
そ だ 医 院	大利根町一丁目39-6	51-1374
高山産婦人科医院	箱田町698-3	51-2621
なかみ産婦人科小児科医院	日吉町二丁目462-31	31-7037
中野産婦人科医院	国領町二丁目2-12	33-5588
野村産婦人科医院	千代田町三丁目12-18	31-3616
野村産婦人科医院	下沖町129	34-7100
馬場産婦人科医院	石倉町二丁目2-8	51-7485
平野産婦人科医院	広瀬町三丁目18-10	66-2212
産婦人科真中医院	千代田町四丁目8-1	31-4035
道下産婦人科医院	平和町一丁目7-3	31-7821
宮崎産婦人科医院	朝倉町一丁目6-9	63-1155
山 岸 医 院	駒形町998-19	66-3508
横田産婦人科内科医院	下小出町一丁目16-5	34-4135
前橋赤十字病院	朝日町三丁目21-36	24-4585
群馬中央総合病院	紅雲町一丁目7-13	21-8165

勤労者美術展の
作品を募集

今年も、前橋地区勤労者美術展を十月十八日(木)から二十一日(日)の四日間、県民会館で開催します。その作品を募集します。

対象：市内、勢多郡内に在住する勤労者または同地域内の事業所に勤務する人

公募種目：審真(白黒・カラー) 高野富夫、浜泰一 出品料：無料 申し込み：10月13日(土)午後1時～5時 14日(日)午前10時～午後4時の間に県民会館へ

○：詳しいことは工業課公内線3615へ。

登録と狂犬病予防注射

犬の登録と秋の狂犬病予防注射を表の日程で行いますので、該当する犬はもれなく受けてください。

市では無料で動力草刈り機を貸し出しています。希望の人は電話予約をして次の所へおいで

精神衛生相談

電話相談 ☎ ③1 7 7 2 1 日
毎週土曜午前9時〜正午

愛の血夜助合

時30分〜午後3時30分

昭和59年度 畜犬登録・秋期狂犬病予防注射

月日	曜日	午前10時00分～11時30分					午後1時30分～3時00分				
10月9日	(火)	西城	大室	南三	公民館	荒敷	子井	神公	民社	民館	民館
11日	(水)	富下	田増	田公	神民	土沢	町原	公公	民民	民館	民館
12日	(金)	金芳	九賀	町公	民民	小嶺	坂公	民公	民民	民館	民館
13日	(土)	力下	丸川	町淵	議公	上北	町龍	民公	民民	民館	民館
16日	(火)	後朝	関倉	団地	公公	上佐	鳥第一	公集	民民	民館	民館
17日	(水)	駒小	形島	町町	議公	山永	町明	丁公	集民	所館	所館
18日	(木)	天下	川大	島町	自治	水天	川大	島愛	公民	民館	民館
19日	(金)	江堀	木之	団下	集公	野電	中泉	町靈	公民	民館	民館
20日	(土)	幸東	塚片	町町	公公	電上	三西	片保	貝町	神公	民民
22日	(月)	清総	里社	公公	民民	高総	井町	桜公	公公	民集	民館
23日	(火)	元鳥	総羽	社東	公公	総元	町社	山町	王区	公公	民民
24日	(水)	石光	倉町	丘中	公公	元文	社総	町第	78区	民公	民館
25日	(木)	文六	京供	三町	日公	京文	町丁	町丁	日陽	民自治	民館
26日	(金)	東大	利町	公根	民公	稲下	荷新	田町	町公	民民	民館
27日	(土)	岩宮	神町	二一	目寄	荷居	水石	宮四	道目	飯玉	神民
28日	(日)	市保		役健		所上	桂川	淵公	公民	民館	民館
29日	(月)	南日	町町	四町	丁目	公公	民民	館南	町吉	二町	丁公
30日	(火)	昭城	和東	町町	一丁	目萩	町公	民民	館平	三和	町町
31日	(水)	紅朝	雲日	町町	二一	目目	神神	社社	表町	町町	二丁

貸します動力草刈り機

市では無料で動力草刈り機を貸し出しています。希望の人は電話予約をして次の所へおいで

▽防疫事務所(大渡町一丁目二
九一五) ⑤①3347) ▽南郷書

健康手帳

子宮筋腫(しゅ)とは、子宮の筋肉が固くはれてこぶになったもので、極めて小さいものから人頭大以上になるものまであり、悪性のガンとは違い良性の腫瘍(よう)です。思春期前の人にはほとんど認められず、三十歳から四十五歳に最も多く、閉経後は萎縮してゆく傾向にあります。全く症状のないこ

ともありますが、一般には月経過多と月経痛があり、進行すると不正子宮出血や持続性子宮出血となります。出血を繰り返せば貧血になるため、頭痛、めまい、どろろき、息切れなどが起こり、全身がだるく、筋力がなくなり、筋腫が大きくなると、自分の手で下腹部に触れることがあり、下腹痛、腰痛、腰から足にかけ

子宮筋腫

方法もありませんが、以上のような症状を認めたら、早めに婦人科へ受診されたらよいと思います。治療は、手術・ホルモン・放射線療法があり

ますが、副作用などの点で、手術療法が一番よいようです。手術した方がよいかどうかは主治医が診断することです。一般には、子宮の大きさが握りこぶし以上の場合や、それより小さくても症状が強い場合は手術しておいた方がよいとされています。手術しない場合は三月ごとに受診し、主治医とよく相談する方がよいでしょう。

(前橋市医師会)

"はしか撲滅運動"

1歳過ぎたら早めに接種

市では、市医師会の提言と協力で、五十五年九月から全国に先駆けて「麻疹(はしか)撲滅運動」に取り組んでいます。一歳を過ぎたら「はしか」にからないために、早めに予防接種を受けましょう。

怖い「はしか」

はしかという病気が軽くみられる傾向にありますが、風邪な

全国的な流行

昨年末から、今年の夏にかけて全国的な流行があり、市内でも予防接種を受けていない乳幼

80%以上が接種

はしかは、ハシカウイルスによつておこる伝染力の非常に強い病気です。伝染の仕方は風邪と同じ飛まつ感染で予防接種を受けていない限り、ほとんどの子供が一度はかかる病気です。

医療機関で「無料」

はしかの予防接種は、予防接種

〇：お問い合わせは保健衛生課 市内線3263へ。



予防接種を受けない限り1度は必ずかかります

3か月から48か月の乳幼児

ポリオ予防接種

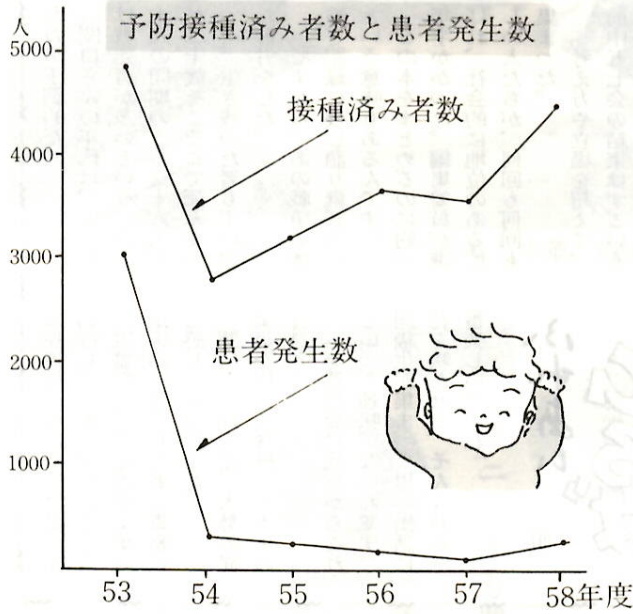
急性灰白髄炎(ポリオ)予防接種を表の日程で行います。該当する子供は必ず受けましょう。対象：一回目：接種当日午後三時から四十八か月(四歳)

⑤予防接種手帳に記載されている禁忌該当者は受けられません。接種後の注意：①接種後三十分ぐらひは飲食をさせない②約二

月	日	会 場
10月2日	火	母子健康センター 予防接種センター
3日	水	総社公民館 予防接種センター
4日	木	駒形会議所 予防接種センター
9日	火	南橋公民館 予防接種センター
11日	木	元総社公民館 予防接種センター
16日	火	東公民館 予防接種センター
17日	水	芳賀公民館 予防接種センター
18日 23日 24日 25日	火 火 水 木	予防接種センター

受付時間は午後2時～2時50分

週間は抜歯、へんとう腺摘出などの手術を受けさせない③一か月間は、ほかの予防接種は受けられません④入浴は差し支えありません。お願ひ：駐車場は大変混雑します。臨時駐車場をご利用ください。問い合わせ：保健衛生課 市内線3263、予防接種センター 市内線5112



すこやかテレホン相談

悩みを持つ青少年やその保護者からの電話相談「すこやかテレホン相談」をこの四月から実施しています。お気軽にご利用ください。

開設時間：日曜・休日：午後2時～4時、土・月曜：午前10時～午後4時、火・金曜：午前10時～午後5時、午後6時～8時担当：青少年問題の専門家

パート給食員を募集

日時：日曜・休日を除く毎日午前10時～午後4時 会場：中央公民館 申し込み：市内線6101または4042

入所児童の申込受付

六十一年四月に市内の公私立保育所(園)へ入所を希望し、まだ申し込みをされていない方は、十月六日(土)までに希望する保育所(園)へ申請手続きをしてください。〇：詳しいことは本紙九月一日号三面を、各保育所(園)または福祉事務所 市内線3149へ。

土木業者が道路の草刈り奉仕

先月二十日に市内の土木業者八十二社、約六百六十人が参加して、全市域で草刈りの奉仕作業を行いました。このボランティア



活動は昨年に次いで二回目。「あかぎ国体」で盛り上がった「クリーン前橋」の精神を国体後も一貫した意味合いを込めて、今年も引き続き実施したものです。この日は、午前九時から一時に作業を開始。時折小雨が降るなどあいにくの天気でしたが、作業方法や地域分担当があらかじめ決められていたため、作業は手際よく進められました。

参加した人たちは、主な市道沿いの草を刈ったり、ゴミや空き缶を片付けたりし、集められた雑草やゴミは、それぞれの会社のダンブカーなどで次々と指定の集積所に運ばれて行きました。作業は午後の四時まで続けられ、道路は見違えるようきれいになりました。

市役所は、〒371前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。



分以内で発表を終わるようにまとめた原稿(四百字詰原稿用紙四枚以内)を、〒310前橋市元総社町一八九NHK前橋放送局「青年の主張」係へ、問い合わせ。同局 ☎ 1711

緑化木の即売と相談

日時 10月21日(日)午前9時午後2時
会場 前橋宮林局 即売
アセビ、シャクナゲ、シラカバ、カエデなどの苗木約四十種(本二百円〜二万円)、支柱・竹・庭石・木工品など(格安)
相談 緑化全般、庭土の健康診断 問い合わせ 前橋宮林局 ☎ 0611

久留万橋が架け換えに

中央前橋 駅近くの広瀬川・久留万橋の架け換え工事が始まりま

す。これは久留万橋が老朽化し交通安全上危険になったため、前橋土木事務所が事業主体で行うものです。工事期間中みなさんのご協力をお願いします。工事期間 10月〜60年5月。工事方法 下流一期工事と上流二期工事で常時二車線の交通を確保 問い合わせ 前橋土木事務所 ☎ 4224

中央児童遊園

今月の休園 日は2日・9日・16日・23日・30日の火曜日です。

NHK青年の主張大会

会場 NHK前橋放送局 参加資格 昭和34年1月16日〜44年4月1日の間に生まれた人。テーマ「青春・ここに打ち込む」「わたしの生き方を変えたもの」「いま、日本人のひとりとして」申し込み 10月19日(金)までに五

あたたかいひろ



現金千円 匿名の方から、福祉事務所へ。腰ひも五十本 日吉町四丁目・奥野イトさんから、社会福祉のために。



選歴記念文集を出版した「前中五七会」の会長 関口 陽二さん(62)

南町四丁目13-7

前橋中(現前橋高)の昭和十五年・五十七回卒業生の会「前中五七会」が選歴記念文集を刊行した。同会の会長で中心的な役割を担った。激戦の戦前戦後をわしやらに生きてきた私たちも六十歳、この辺で今までの自分を振り返ってみるの必要なことだと思つて……。タイトルは「桑の弓」。A5判、三百十ページという立派なもの。同期の五十九人がそれぞれの半生や思い出をつづっている。内容は第二次世界大戦の「戦争体験」を記した

交通安全相談も気軽に

交通安全相談 交通事故の相談を無料で応じています。日本損害保険協会・前橋自動車保険請求相談センター(本町二丁目・協栄生命ビル4階 ☎ 6479)です。お気軽にご利用ください。

館山・村上海員校入学案内

募集人 員 高 等 科 各 科 入 学 試 験 60年2月10日(日) 試験科目 国語、数学、英語(中卒程度) 受験資格 中卒以上、19歳未満の人(60年3月中卒見込みを含む) 試験 地 館山・高崎市など6か所(村上)本市など8か所 願書 六十人 修業年限 二か年(全寮制) 入学試験 60年2月10日(日) 試験科目 国語、数学、英語(中卒程度) 受験資格 中卒以上、19歳未満の人(60年3月中卒見込みを含む) 試験 地 館山・高崎市など6か所(村上)本市など8か所 願書

自衛官を募集

資格 採用予定 定月の一日現在で18歳以上25歳未満の日本国籍を有する人 試験 筆記・口述試験 志願書の請求先 自衛隊前橋募集案内所(〒310前橋市大友町一丁目七十一番二階 ☎ 6007) 問い合わせ 同所 ☎ 6007

市民の茶席

10月15日(月) 午前10時 午後3時 臨江閣茶室。当番は前橋茶道会の穴澤宗志さん。

マッソージ機 一台 北代田町・瀬谷亭さんから、福祉施設へ。きんちやく袋十五袋 六供町・今井藤枝さんから、福祉施設へ。運動靴百足 岩神町二丁目・西田文三さんから、福祉施設へ。現金三千円 朝倉町の一市民から、交通遺児のために。

そうきん百枚 下沖町・片貝ギミさんから、福祉施設へ。そうきん百枚 下細井町・金子ゆき江さんから、細井小と鎌倉中へ。まな板十個 下大島町・設楽保彦さんから、駒形小へ。組み立てハウス一式 荒子町・高

大幸建設株式会社(大沢進取締役社長)から、荒子小へ。鏡三枚 天川大島町一丁目・群馬富士製鏡株式会社(飯田俊宏社長)から、鎌倉中へ。図書二冊 光が丘町・柳田芳武さんから、東中へ。校歌パネル一個 鳥羽町・高

橋利郎さんから、元総社北小へ。現金四万六千八百七十九円 古市町・東芝機器(株)(大脇隆社長)から、災害遺児・母子・父子家庭児童援助基金に。現金百万円 本町二丁目・高玉ヒサ江さんから、災害遺児・母子・父子家庭児童援助基金に。

果たして、まったく期待どおり、大会々場では大人気となった。十一万本がきれいにけられた。これが今年の観光協会の新商品につながったのである。——今回から新シリーズ。みなさんを「まえばしの水」のルートにご案内させていただきます。

新・まえばし風土記

>83<

「まえばしの水」のこと

——上水道ものがたり(一)——



水の缶詰「まえばしの水」が五十七年秋のことである。だが、話は立て板に水、というわけにはいかなかった。製造工程にはかなりのコストが見込まれる。災害用は別として、行革の時代になじまないのでは、などの慎重論が多かった。しかし、前橋の水を全国に誇れる代表選手の一つとしてアッピールする好機を逃したくない——これは大勢だった。国体本番は間近。結論はゴーと出た。市の行政に夢とロマンを、と。ネーミングが決まり、イラストの得意な水道局の職員斎藤健一係長がレッテルをデザインした。図柄は、水道創設当時のま



水の缶詰「まえばしの水」

場配水塔などのある風景、バックに赤城山と白い雲、そして両大会のマークと、ぐんまちゃん。缶詰は横濱の業者に、缶詰製造は市内の食品会社に発注された。原料の水は塩素を入れない原水の生一本で高熱処理殺菌。国体夏季大会を目前にした七月末には、画期的な「まえばしの水」が連続と量産された。もちろん新聞・テレビなどマスコミの熱い視線を浴びながらである。

まずはお客さんに提供したらどうか、非常災害用の保存飲料としても検討してみたら」という市長の話に水道局関係者はうなづいた。災害用については横浜市などの例がある。普通の水のパックはなんとも奇抜な発想ではないか。プロジェクトチームが発案した。真剣な検討が始まった。